HO TLOSA KAROLO EA LETLALO BOTONENG BANENG BA BANYANE

BOPHELO

BASOTHO AND AMERICANS IN PARTNERSHIP TO FIGHT HIV/AIDS

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

MCHIP Maternal and Child Health Integrated Program

ACCELOVATE

innovating to save lives

Jhpiego

an affiliate of Johns Hopkins University

HEALTH EDUCATION DIVISION HED P.O. Box 514, MASERU 100 LESOTHO

NURSES' GUIDE
EARLY INFANT MALE CIRCUMCISION

Ho tlosa karolo ea letlalo botoneng baneng ba banyane

1. Rea le lebohisa ha Molimo a le file ngoana oa moshanyana.

2. Mosebetsi oa ka ke ho le fa tsebo eohle mabapi le taba ena e le hore le tle le etse qeto e nepahetseng hore na le lumela hore ho tlosoe karolo ea letlalo la botona ngoaneng, hape le hore le tle le be le tsebo ea ho hlokomela ngoana ea sebelitsoeng joalo.

3. Ho amohelelehile hore le ka botsa lipotso kapa hona ho batla litlhakisetso malebana le taba ena eo re ntseng re bua ka eona.

MONA RE BUA KA HO TLOSA KAROLO EA LETLALO LA BOTONA NGOANENG E MONYANE.

Ho tlosa karolo ea letlalo la botona baneng ba banyane, ke ntho e tloaelehileng linaheng tse ngata lefatšeng mona.

NURSES' GUIDE
MONA RE BUA KA HO TLOSA KAROLO EA LETLALO LA BOTONA NGOANENG E MONYANE.

Mona re bua ka ho tlosa karolo ea letlalo la botona ngoaneng e monyane.

Ho tlosa karolo ea letlalo la botona baneng ba banyane, ke ntho e tloaelehileng linaheng tse ngata lefatšeng mona, le Lesotho mona e ntse e etsoa ka mabaka a mangata a fapakaneng a kenyeletsang la ho phekola mafu a itseng ho latela khothaletso ea lingaka.

Linaheng tse ling ba tlosa karolo ea letlalo la botona baneng ba banyane ha naheng tse ling ba khetha ho le tlosa ha ba se ba le baholoanyane.

Lesotho mona re se re qalile ho tlosa letlalo la botona ho bashanyana, bahlankana le banna, ho tloha ka ba lilemo li 15-ho ea holimo´ me e le tšebetso e fanoang e sa lefelloe litsing tse 'maloa tsa bophelo ka har'a naha.

MELEMO EA HO TLOSA KAROLO EA LETLALO LA BOTONA BA NGOANA E MONYENYANE

Melemo ea bonyaneng

- E fokotsa sekhahla sa mafu a bakang bohloko ba ho sesa
- Botona ba ngoana bo hlokomeleha ha bobebe
- Letlalo lena le na le ho tiea ho pota-pota botona ebe le bo utloisa bohloko

Melemo eo ngoana a e unang ha a se a le moholo

- Ho fokotsa sekhahla sa ts'oaetso ea HIV ka linoko tse mashome a ts'eletseng lekholong
- Ho fokotsa sekhahla sa hoba le mafu a likobo ekasitana le mofetš'e oa botona
- Ho thibela mofetš'e oa popelo ho balekane ba bona ba kamoso

NURSES' GUIDE
MELEMO EA HO TLOSA KAROLO EA LETLALO LA BOTONA BA NGOANA E MONYENYANE.

Melemo ea ho tlosa karolo ea letlalo la botona ba ngoana e monyenyane.

Melemo ea bonyaneng

- E fokotsa sekhahla sa mafu a bakang bohloko ba ho sesa,
- Botona ba ngoana bo hlokomeleha ha bobebe
- Letlalo lena le na le ho tiea ho pota-pota botona ebe le bo utlosia bohloko
- Tšebetso ena baneng ba banyane e etseha ha bobebe hape kantle ho litlamorao tse ngata joalo kaha e etsoa bathong ba seng ba le baholo

Melemo eo ngoana a e unang ha a se a le moholo

- Ho Fokotsa sekhahla sa tš'oaetso ea HIV ka linoko tse mashome a ts'eletseng lekholong
- Ho fokotsa sekhahla sa hoba le mafu a likobo ekasitana le mofetš'e oa botona
- Ho thibela mofetš'e oa popelo ho balekane ba bona ba kamoso

LITLAMORAO TSE KA HLAHANG

- Ho hloloa ke meriana e sebelisetsoang ho bolaea bohloko pele ho tšebetso
- Bohloko boo ngoana a ka bo utloang nakong kapa ka mor'a tšebetso
- Ho tsoa mali haholo
- Ho petla hoa leqeba
- Ho utloisoa bohloko hoa karolo e kapele ea botona

NURSES' GUIDE
LITLAMORAO TSE KA HLAHANG

Litlamorao tse ka hlahang

Ho tlosa karolo ea letlalo la botona ba ngoana e monyenyane ha ho etsoa ke motho ea rupelletsoeng ho etsa mosebetsi oo, litlamorao lia fokola leha ho le joalo ekaba tsena tse latelang:

- Ho hloloa ke meriana e sebelisetsoang ho bolaea bohloko pele ho tšebetso
- Bohloko boo ngoana a ka bo utloang nakong kapa ka mor'a tšebetso leha re mpa re boletse hore bothata bona re bo hlola ka ho fana ka ente e thethefatsang bohloko pele ngoana a sebetsoa, ebe hape re mo fa moriana hang ka mor'a tšebetso le oo a eang ka oona hae.
- Ho tsoa mali haholo leha feela e se ntho e etsahalang ha bobebe ho latela litšepe tseo re li sebelisang ntle le haeba ngoana a ne a se a ntse a ena le mathata a sa kang a hlokomeleha nakong ea tlhatlhobo e etsoang pele a sebetsoa
- Ho petla hoa leqeba
- Ho utloisoa bohloko hoa karolo e ka pele ea botona eo le eona e sa etsahaleng ha bobebe matsohong a rupelletsoeng.
- Leha ho le joalo tšebetso ena e etsoa ke batho ba rupelletsoeng 'me litlamorao tsena lia fokola hape li tseba le ho le hlokomeleha ha li se li etsahetse

NGOANA OA MOSHANYANA A KA TLOSOA LETLALO LA BOTONA MAEMONG ANA;

- Ha a na le lihora tse 12 ho isa ho matsatsi a 60 (khoeli tse peli) a hlahile
- Ha boima ba hae ba tlhaho bo le ka holimo ho 2.5kg
- Ha a phetse hantle kahohle hohle ho latela tlhatlhobo

NURSES GUIDE
NGOANA OA MOSHANYANA A KA TLOSOA LETLALO LA BOTONA MAEMONG ANA;

Ngoana oa moshanyana a ka tlosoa letlalo la botona maemong ana;

- Ha a na le lihora tse 12 ho isa ho matsatsi a 60 (khoeli tse peli) a hlahile.
- Ha boima ba hae ba tlhaho bo le ka holimo ho 2.5kg
- Ha a phetse hantle kahohle hohle ho latela tlhatlhobo

MOKHOA OA TŠEBETSO

- Mooki kapa ngaka o tla hlahloba ngoana oa hau ho etsa bonnete ba hore ngoana o fela a phela hantle
- Ha ngoana a loketse tšebetso o tla entoa botoneng ba hae ka ente e thetefatsang bohloko hore a se ke a utloa bohloko nakong ea tšebetso
- Ha botona ba ngoana bo se bo thetefalitsoe, letlalo le tla tlosoa ha bobebe ka sesebelisoa se lokiselitsoeng ho etsa joalo, ‘me hona ho nka metsotsoana feela e fokolang
- Ha letlalo le tlositsoe ngoana o tla tlamisoa ka lebantisi leo a tla ea ka lona hae.

NURSES' GUIDE
MOKHOA OA TS'EBETSO

Mokhoa oa ts'ebetso

- Mooki kapa ngaka o tla hlahloba ngoana oa hau ho etsa bonnete ba hore ngoana o fela a phela hantle
- Ha ngoana a loketse ts'ebetso, o tla entoa botoneng ba hae ka ente e thetefatsang bohloko hore a se ke a utloa bohloko nakong ea ts'ebetso
- Ha botona ba ngoana bo se bo thetefalitsoe, letlalo le tla tlosoa ha bobebe ka sesebelisoa se lokiselitsoeng ho etsa joalo 'me hona ho nka metsotsoana feela e fokolang
- Ha letlalo le tlositsoe ngoana o tla tlamisoa ka lebantisi leo a tla ea ka lona hae.

KA MORA TS'EBETSO UENA LE NGOANA LE TLA KOPUOA HO LULA SETSING SA BOPHELO NAKOANA EA HALOFO EA HORA 'ME HANG HA MOOKI A IKHOTSOFALITSE HORE MAEMO A NGOANA A NEPAHETSE O TLA LE LOKOLLA LE EE HAE. LE TLA FUOA MORIANA OA PANADO OO NGOANA A TLA O NOA HAE BAKENG SA BOHLOKO

NURSES' GUIDE
KA MORA TS'EBETSO UENA LE NGOANA LE TLA KOPUOA HO LULA SETSING SA BOPHELO NAKOANA EA HALOFO EA HORA 'ME HANG HA MOOKI A IKHOTSOFALITSE HORE MAEMO A NGOANA A NEPAHETSE O TLA LE LOKOLLA LE EE HAE. LE TLA FUOA MORIANA OA PANADO OO NGOANA A TLA O NOA HAE BAKENG SA BOHLOKO

Ka mora tšebetso uena le ngoana le tla kopuoa ho lula setsing sa bophelo nakoana ea halofo ea hora 'me hang ha mooki a ikhotsofalitse hore maemo a ngoana a nepahetse o tla le lokolla le ee hae.

Le tla fuoa moriana oa Panado oo ngoana a tla o noa hae bakeng la bohloko.

MOKHOA OA HO HLOKOMELA NGOANA HA LE LE HAE

- Boloka botona ba ngoana bo hloekile, hlokomela lebantisi le se ke la ba metsi kapa mongobo ke mosese.
- Se ke ua tlosa lebantisi le tlamisitseng ngoana ho fihlela ka mor'a matsatsi a mabeli ha le khutletse setsing
- Ha lebantisi le ka tloha ka phoso, se hlole u le khutlisetsa empa boloka botona ba ngoana bo hloekile 'me le khutlele setsing ka letsatsi le behiloeng.

NURSES' GUIDE
MOKHOA OA HO HLOKOMELA NGOANA HA LE LE HAE

Mokhoa oa ho hlokomela ngoana ha le le hae

- Boloka botona ba ngoana bo hloekile, hlokomela lebantisi le se ke la ba metsi kapa mongobo ke mosese
- Se ke ua tlosa lebantisi le tlamisitseng ngoana ho fihlela ka mora matsatsi a mabeli ha le khutletse setsing
- Ha lebantisi le ka tloha ka phoso, se hlole u le khutlisetsa empa boloka botona ba ngoana bo hloekile 'me le khutlele setsing ka letsatsi le behiloeng.

KHUTLELA SETSING SENA KAPA SE SENG FEELA SE PELA HAU SA BOPHELO, KAPELEPELE HA U BONA MATS'OAO ANA;

- Mali a tsoang leqebeng a fetileng lebantisi a ba a tlotsa leleiri boholo bo bokaalo ka maloti a mahlano (M5.00 coin)
- Seso se sesoeu se tlohang habonolo ka lesela se bile se nkha habohloko
- Ho retela le ho ruruha hoa botona ba ngoana
- Mocheso ho ngoana o sa laoleheng
- Mokhathala o sa tloaelehang kapa ho hloka botsitso nĝoaneng

NURSES' GUIDE
KHUTLELA SETSING SENA KAPA SE SENG FEELA SE PELA HAU SA BOPHELO, KAPELEPELE HA U BONA MATS'OAO ANA;

Khutlela setsing sena kapa se seng feela se pela hau sa bophelo, kapelepele ha u bona mats'oao ana;

- Mali a tsoang leqebeng a fetileng lebantisi a ba a tlotsa leleiri boholo bo bokaalo ka maloti a mahlano (M5.00 coin)
- Seso se sesoeu se tlohang habonolo ka lesela se bile se nkha habohloko
- Ho retela le ho ruruha hoa botona ba ngoana
- Mocheso ho ngoana o sa laoleheng
- Mokhathala o sa tloaelehang kapa ho hloka botsitso ngoaneng

U khothaletsoa ho khutlela setsing sona sena ho batho ba tsebang ka tšebetso ena empa haeba mokhoa o le sieo u ka ea setsing se seng le se seng se haufi

KHUTLELA SETSING;

- Ka mor'a matsatsi a mabeli
- Hape le ka mor'a matsatsi a supileng

Ele hore baoki batlo bona hore na maemo a ngoana moo a sebelitsoeng a joang.

NURSES' GUIDE
KHUTLELA SETSING;

Khutlela setsing;

- Ka mor'a matsatsi a mabeli
- Hape le ka mor'a matsatsi a supileng
- Ele hore baoki batlo bona hore na maemo a ngoana moo a sebelitsoeng a joang.

TABA EA HO QETELA EMPA EA BOHLOKOA – NA U TSEBA BOEMO BA HAU BA T'SOAETSO?

NURSES' GUIDE
TABA EA HO QETELA EMPA EA BOHLOKOA NA U/LE TSEBA BOEMO BA HAU/LONA BA T'SOAETSO?

Taba ea ho qetela empa ea bohlokoa

- Haeba boimaneng ba hau u/le kaba ua/la tseba boemo ba hau/lona ba tš'oaetso u/le lumeletsoe ho etsa joalo hona joale hona mona setsing
- Ho tseba boemo ba lelapa ba ts'oatso ho bohlokoa hoba le tseba ho etsa meralo ea lelapa hantle

KE NAKO EA LIPOTSO HAEBA LI LE TENG?

Sesotho

Ke nako ea lipotso haeba li le teng

KEA LEBOHA

The Maternal and Child Health Integrated Program (MCHIP) is the United States Agency for International Development Bureau for Global Health flagship maternal, neonatal and child health (MNCH) program. MCHIP supports programming in maternal, newborn and child health, immunization, family planning, malaria and HIV/AIDS, and strongly encourages opportunities for integration. Cross-cutting technical areas include water, sanitation, hygiene, urban health and health system strengthening.

Visit www.mchip.net to learn more.

This program and the development of this document were made possible by the generous support of the American people through USAID, under the Leader with Associates Cooperative Agreement GHS-A-00-08-00002-000. The contents are the responsibility of MCHIP and do not necessarily reflect the view of USAID or the United States Government.

Printing for this report is made possible by the generous support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID), under the terms of the Technologies for Health AID-OAA-A-11-00050. The contents are the responsibility of the authors and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.